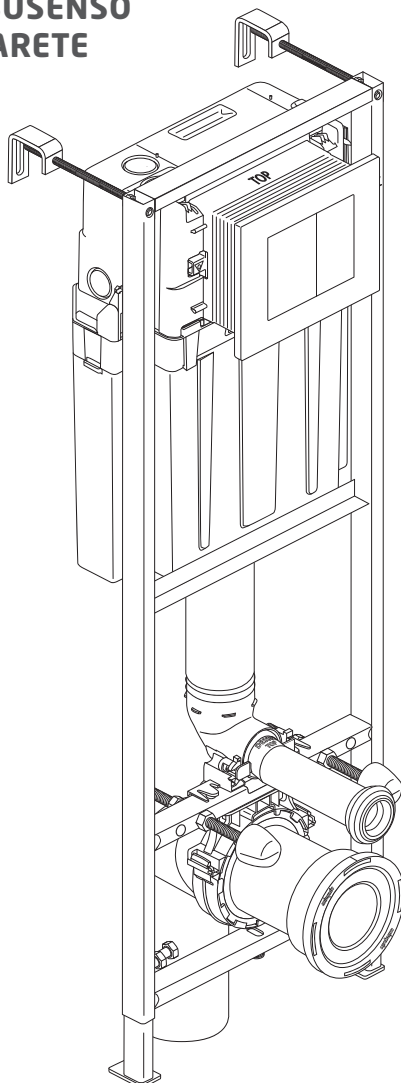




INITIO

291177_B
10/2025

BASTIDOR EMPOTRADO ESTRUTURA WC SUSPENSO WC SOSPESO A PARETE

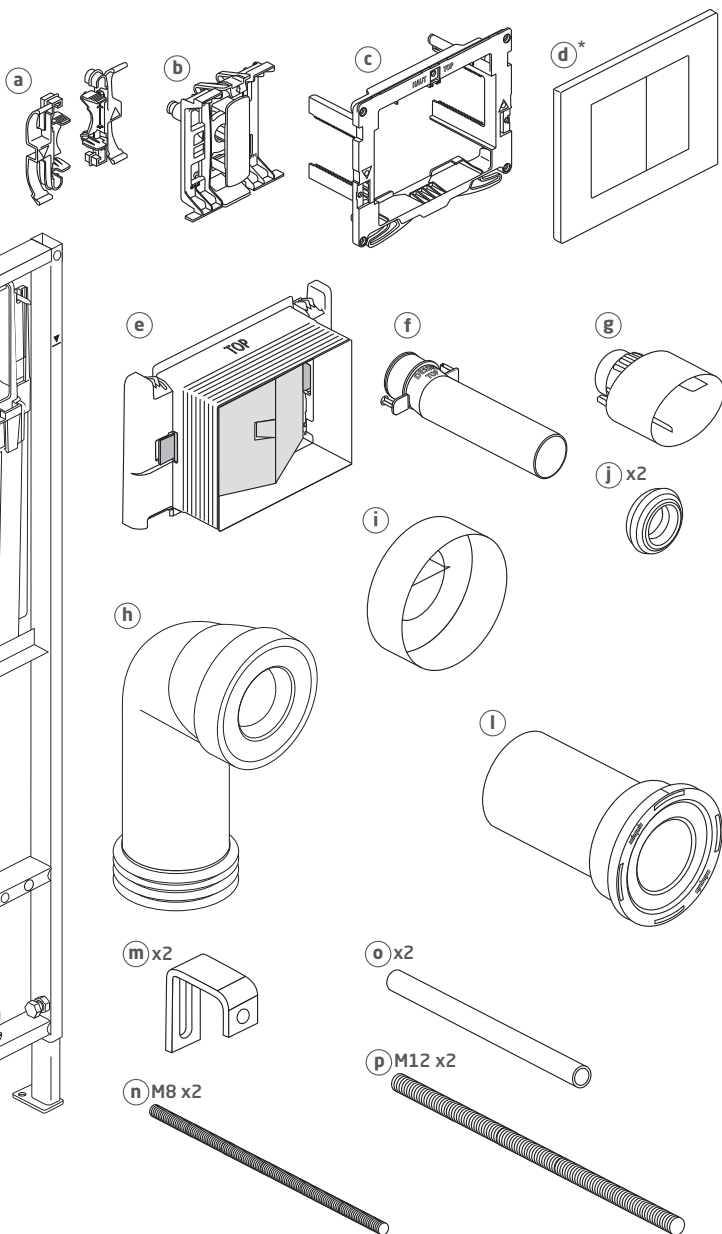
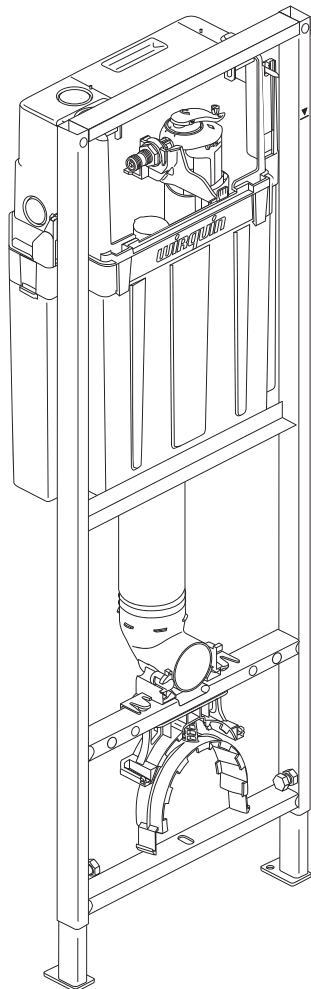


wirquin

INFORMACIÓN IMPORTANTE ANTES DE LA INSTALACIÓN
INFORMAÇÕES IMPORTANTES ANTES DA INSTALAÇÃO
INFORMAZIONI IMPORTANTI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE



INCLUIDO
INCLUÍDO
INCLUSO



- q** M8 x6 **r** D8 x2 **s** M12 x4 **t** D12 x2 **u** x2 **v** D8 x4 **w** D10 x4 **x** x2 **y**

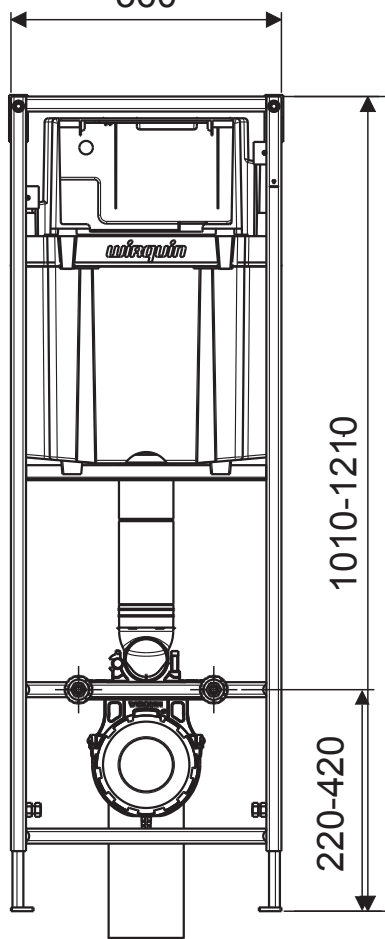
*Opcional / Opcional / Opzionale



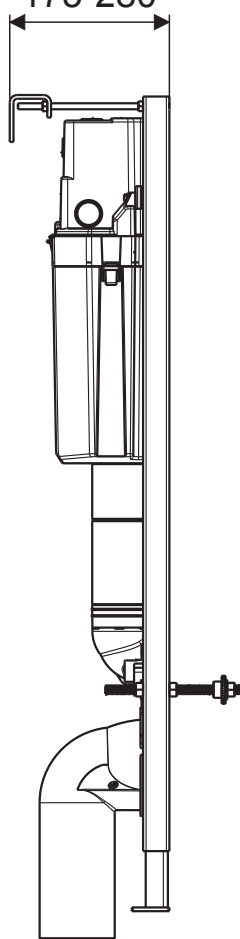
NO INCLUIDO
NÃO INCLUÍDO
NON INCLUSO



360

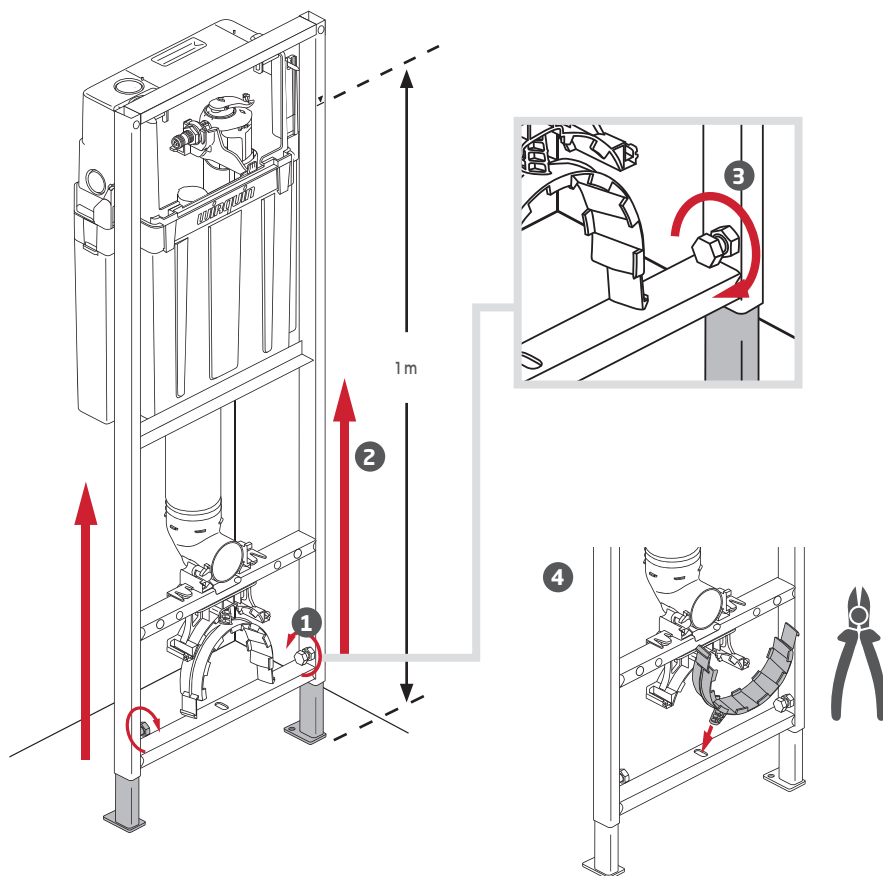


175-280



(mm)

1. AJUSTE DE LA ALTURA DEL BASTIDOR DE SOPORTE / AJUSTAR A ALTURA DA ESTRUTURA DE SUPORTE / REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL TELAIO

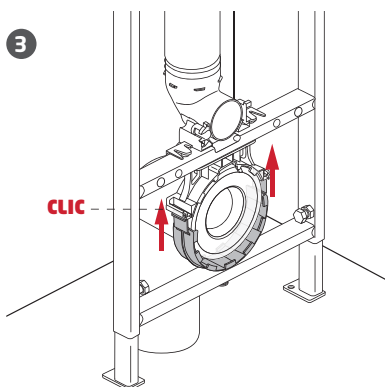
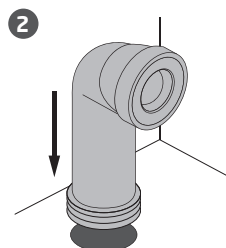
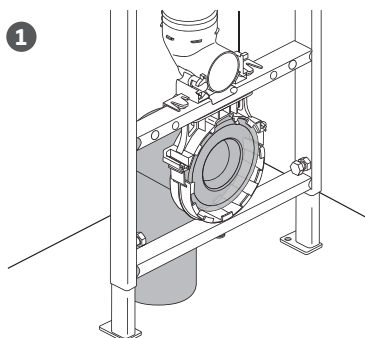
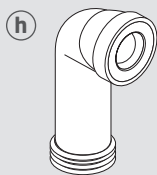


ES ❶ Desatornille los tornillos hexagonales. ❷ Ajuste la altura utilizando el marcador de 1 m (desde el suelo acabado) en los casos más estándar, o según la altura específica requerida del inodoro. ❸ Una vez finalizado el ajuste, vuelva a apretar los tornillos hexagonales. ❹ Recorte la parte inferior de la brida y colóquela tal como se muestra.

PT ❶ Desapertar os parafusos hexagonais. ❷ Regular a altura com a ajuda do marcador de 1 m (acabamento do pavimento incluído) nos casos mais habituais, ou em função da altura específica requerida para a sanita. ❸ Quando a regulação estiver concluída, voltar a apertar os parafusos hexagonais. ❹ Recortar a parte inferior da flange e posicioná-la como indicado.

IT ❶ Svitare le viti esagonali. ❷ Regolare l'altezza utilizzando la marcatura 1 m (finitura del pavimento inclusa) nei casi più standard, oppure in base all'altezza specifica desiderata del vaso. ❸ Una volta completata la regolazione, stringere le viti esagonali. ❹ Tagliare la parte inferiore della flangia e posizionarla come indicato.

2. CONEXIÓN AL DESAGÜE / LIGAÇÃO AO TUBO PVC DE ESCOAMENTO / COLLEGAMENTO ALLO SCARICO



ES 1 Coloque el marco y el tubo (h). Corte y desbarbe el tubo (h) si es necesario. 2 Inserte. 3 Fije el collar al tubo.

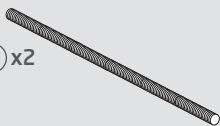
PT 1 Posicionar a estrutura e o tubo (h). Se necessário, cortar e para um resultado perfeito, precisa de lixar as extremidades do seu tubo (h). 2 Tubo PushFit. 3 Fixe o colarinho ao tubo.

IT 1 Posizionare la struttura e il tubo (h). Se necessario, tagliare e per un risultato perfetto, bisogna levigare le estremità del tuo tubo (h). 2 Tubo PushFit. 3 Fissare il collare al tubo.

3. FIJACIÓN DEL BASTIDOR DE SOPORTE / FIXAÇÃO DA ESTRUTURA DE SUPORTE / FISSAGGIO DEL TELAIO



(n) x2

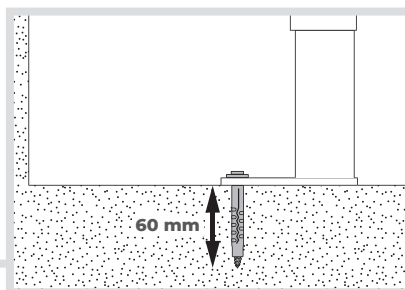
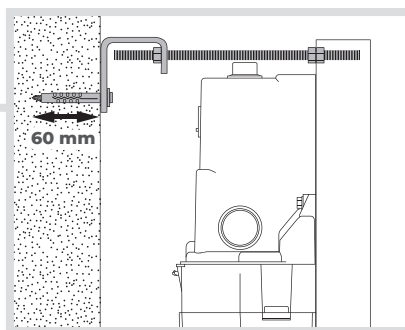
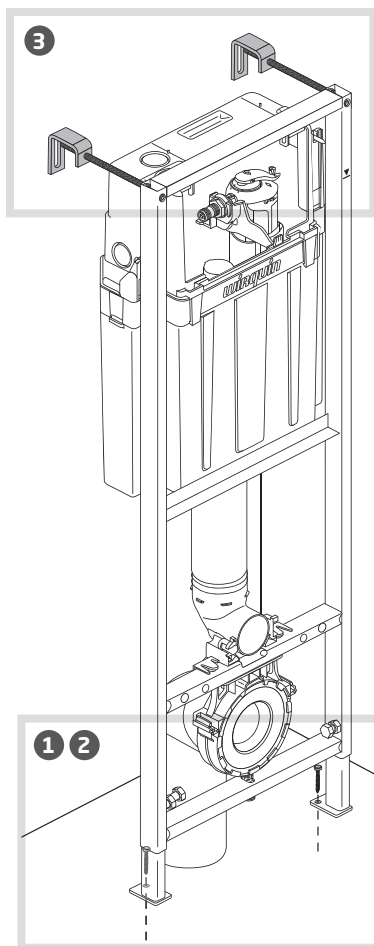
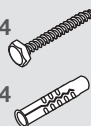


(q) x6

(v) x4

(r) x2

(w) x4



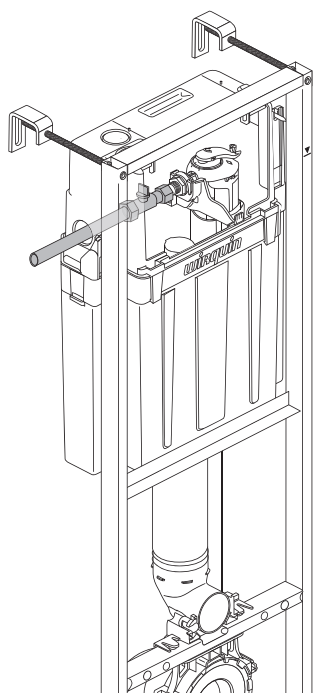
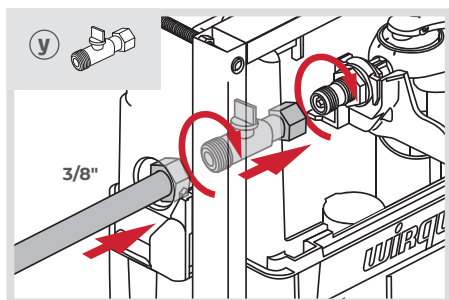
Asegúrese de que el marco esté vertical.
Certifique-se de que a estrutura está na vertical.
Assicurarsi che il telaio sia verticale.

ES 1 Marque y taladre los agujeros para las patas. 2 Fijelo al suelo con tacos (w) y los tirafondos (v). 3 Coloque los soportes de pared (m) y luego las varillas roscadas (n) y fíjelas a la pared utilizando (v), (w) y (r). Corte la varilla si es necesario. 4 Asegúrese de que el marco esté vertical apretando o aflojando las tuercas (q).

PT 1 Marque e faça os furos para fixar os pés da estrutura. 2 Fixar ao chão com buchas (w) e parafusos de ancoragem (v). 3 Posicione os suportes de parede (m) e depois as varillas roscadas (n) e fixe-as à parede utilizando (v), (w) e (r). Se necessário, corte o varão. 4 Certifique-se de que a estrutura está na vertical, apertando ou desapertando as porcas (q).

IT 1 Segnare e forare i buchi per fissare i piedini. 2 Fissare al pavimento con tasselli (w) e tirafondi (v). 3 Posizionare prima le staffe a muro (m), poi le aste filettate (n) e fissarle alla parete con (v), (w) e (r). Se necessario, tagliare la barra filettata. 4 Assicurarsi che il telaio sia verticale stringendo o allentando i dadi (q).

4. CONEXIÓN DE AGUA / LIGAÇÃO DA ÁGUA / COLLEGAMENTO ALL'ACQUA

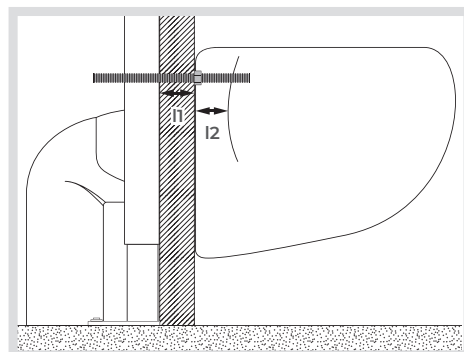
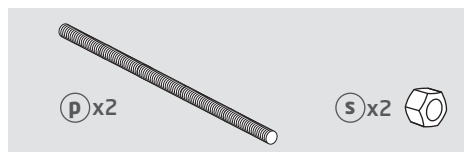


ES Destape el orificio situado a la izquierda del marco (El agua se puede suministrar por la parte superior y trasera del bastidor, teniendo cuidado de no interferir con el mando del cable). Conecte el grifo de cierre (V) a la válvula de flotador instalada en el depósito.

PT Desaperte a abertura à esquerda do caixilho. (A água pode ser fornecida a partir da parte superior e traseira do quadro, tendo o cuidado de não interferir com o controlo por cabo). Ligar a torneira de corte (V) à bóia instalada no depósito.

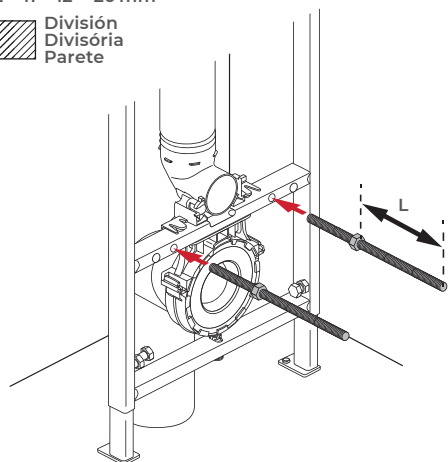
IT Stappare l'apertura a sinistra del telaio. Alimentazione idrica possibile dall'alto o indietro del telaio, attenzione a non interferire con il comando a cavo). Collegare il rubinetto di arresto (V) al galleggiante installato nella cassetta Wc

5. AJUSTE POSICIÓN DEL DEPÓSITO / AJUSTE POSIÇÃO DO DEPÓSITO / REGOLAZIONE POSIZIONE DELLA CASSETTA WC



$$L = I1 + I2 + 20 \text{ mm}$$

División
Divisória
Parete

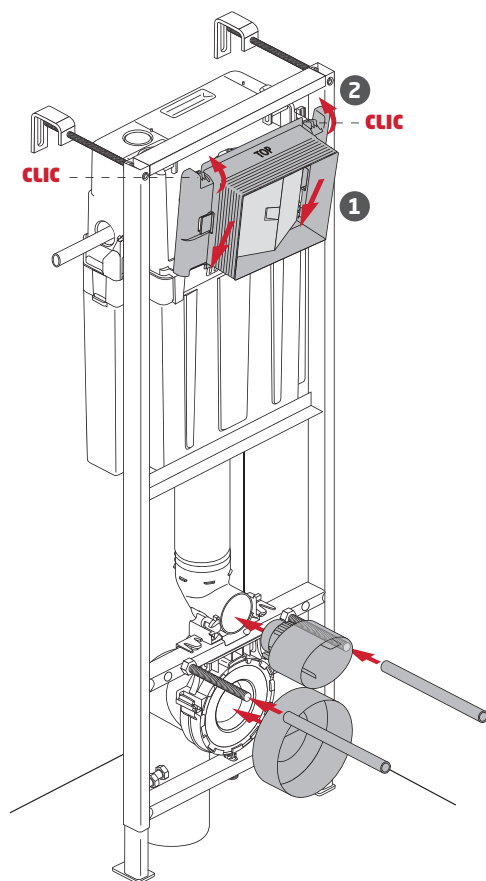
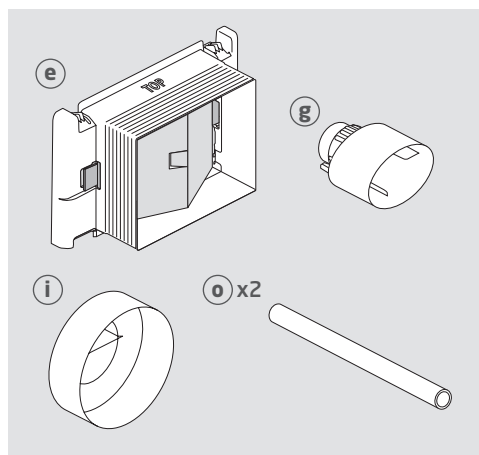


ES Compruebe la distancia de centro a centro de la taza de su inodoro (180 mm o 230 mm) y enrosque las varillas roscadas (P) en el marco, dejando una longitud saliente $L = I1 + I2 + 20 \text{ mm}$ (I1 espesor total de la pared; I2 espesor de la taza), después fije las varillas con las tuercas (S).

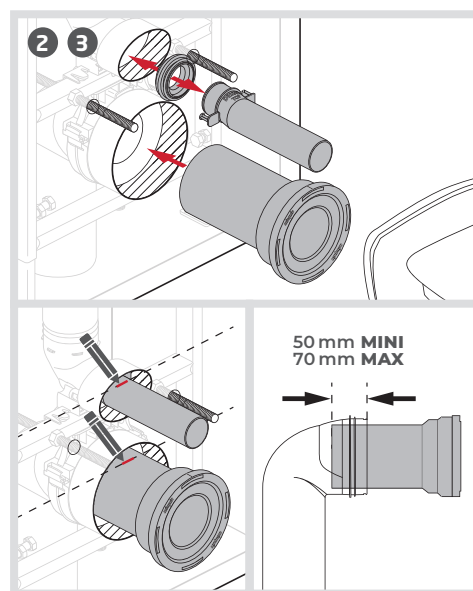
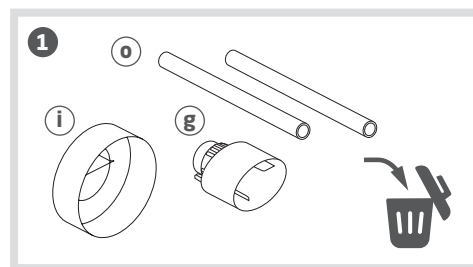
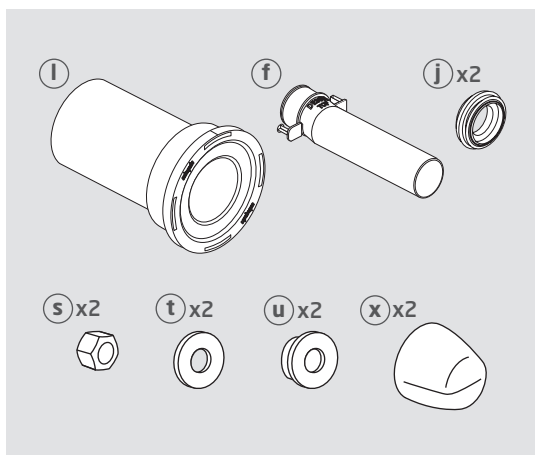
PT Verifique a distância ao centro da sua sanita (180mm ou 230mm) e aparafuse as hastas roscadas (P) na estrutura, deixando um comprimento saliente $L = I1 + I2 + 20 \text{ mm}$ (I1 espessura total da parede; I2 espessura da sanita), depois fixe as hastas utilizando as porcas (S).

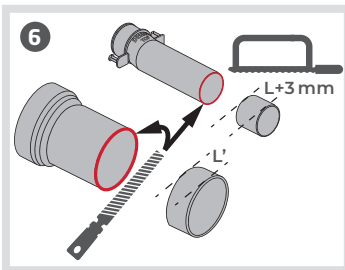
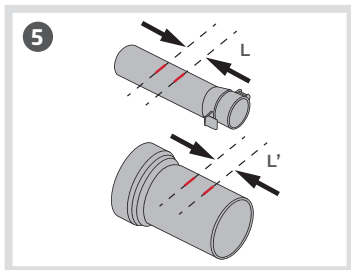
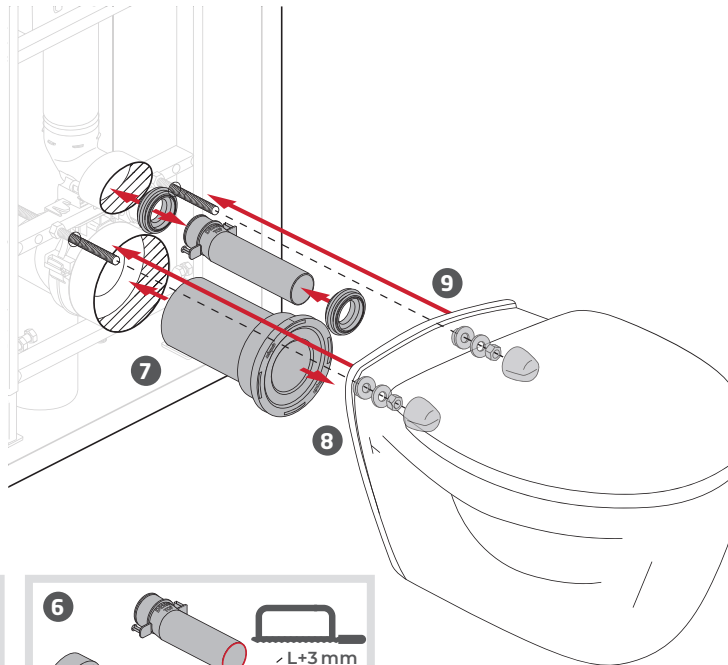
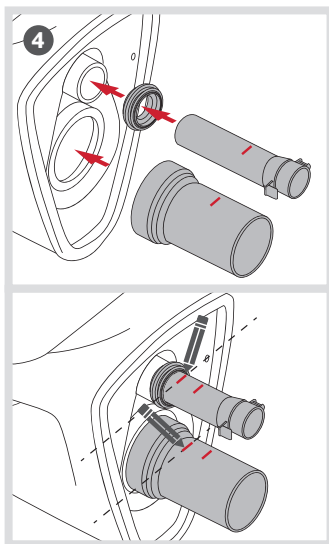
IT Controllare l'interasse del vaso (180 mm o 230 mm) e avvitare le aste filettate (P) sul telaio, lasciando sporgere una lunghezza $L = I1 + I2 + 20 \text{ mm}$ (I1 spessore totale della parete; I2 spessore del vaso), quindi bloccare le aste filettate con i dadi (S).

6. PROTECCIÓN ANTES DEL REVESTIMIENTO / PROTEÇÃO ANTES DO REVESTIMENTO / PROTEZIONE PRIMA DEL RIVESTIMENTO



7. FIJACIÓN DE LA TAZA / FIXAÇÃO DA SANITA / FISSAGGIO DEL VASO



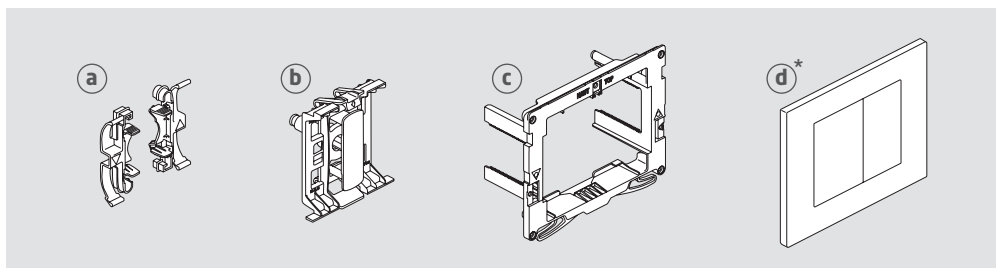


ES 1. Retire las tapas (g) (1) y (9). 2. Coloque la junta de la taza (1) sobre el manguito (f), introdúzcalo en el tubo de bajada y márquelo en la pared. 3. Introduzca el manguito (1) en el tubo de bajada y márquelo en la pared. 4. Coloque la camisa (f) y el manguito (1) en la arqueta y marque el grosor de la arqueta. 5. Mida la distancia entre las 2 marcas tanto de la camisa (f) (L) como del manguito (1) (L'). 6. Transfiera (L+3mm) al extremo del manguito (f) y (L') al extremo del manguito (1), luego corte y desbarbe. 7. Monte la camisa (f) con sus 2 juntas (1) en el marco y el manguito (1) en la cubeta. 8. Coloque la taza, asegurándose de que la camisa (f) está conectada a la cubeta, que el manguito está conectado al tubo acodado y que está en su sitio en las varillas roscadas. 9. Fije la taza con los tornillos (u) (t) (s) y (x).

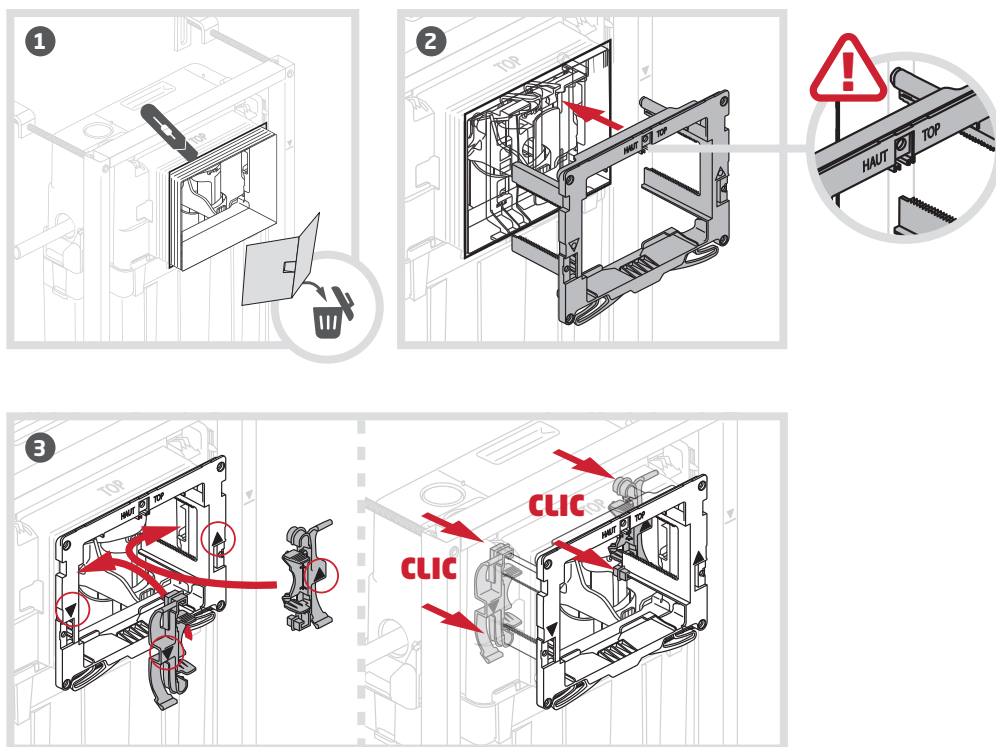
PT 1. Retirar as tampas (g) (1) (9). 2. Posicionar o vedante da sanita (1) no manguito WC (f), inserir no tubo de descarga e marcar a parede. 3. Introduzir o mnguito WC (1) no tubo de PVC de escoamento e marcar a parede. 4. Colocar o revestimento (f) e o manguito de WC (1) na sanita e marcar a espessura da sanita. 5. Medir a distância entre as 2 marcas do revestimento (f) (L) e do manguito WC (1) (L'). 6. Transferir (L+3mm) para a extremidade do manguito (f) e (L') para a extremidade do manguito (1), depois cortar e lixar a ponta do tubo. 7. Colocar o revestimento (f) com os seus 2 vedantes (1) na estrutura e o manguito (1) na sanita. 8. Posicionar a sanita, certificando-se de que o revestimento (f) está bem posicionado, que o manguito está conectado ao tubo em cotovelo e que está no lugar nas hastes roscadas. 9. Fixar a sanita com os parafusos (u) (t) (s) e (x).

IT 1. Rimuovere le protezioni (g) (1) (9). 2. Posizionare il giunto del vaso sulla curva WC (f), inserirlo nel tubo di discesa e segnare sulla parete. 3. Inserire il manicotto (1) nella curva di scarico e tracciare un segno sulla parete. 4. Posizionare la guarnizione e il raccordo nel vaso e segnare lo spessore del vavo. 5. Misurare la distanza tra i due segni sul liner (f) (L) e sul manicotto (1) (L'). 6. Trasferire (L+3 mm) all'estremità del manicotto (f) e (L') all'estremità del manicotto (1), quindi tagliare e sbavare. 7. Posizionare la cuvetta, assicurandosi che il liner (f) sia collegato alla cuvetta, che il manicotto sia collegato al tubo a gomito e che sia in posizione sulle aste filettate. Montare il liner (f) con le 2 guarnizioni (1) sul telaio e il manicotto (1) sulla vasca. 8. Posizionare la cuvetta, assicurandosi che il liner (f) sia collegato alla cuvetta, che il manicotto sia collegato al tubo a gomito e che sia in posizione sulle aste filettate. 9. Fissare la cuvetta con le viti (u) (t) (s) e (x).

8. FIJACIÓN DE LA PLACA DE CONTROL / FIXAÇÃO DA PLACA PULSADORA / FISSAGGIO DELLA PIASTRA DI CONTROLLO

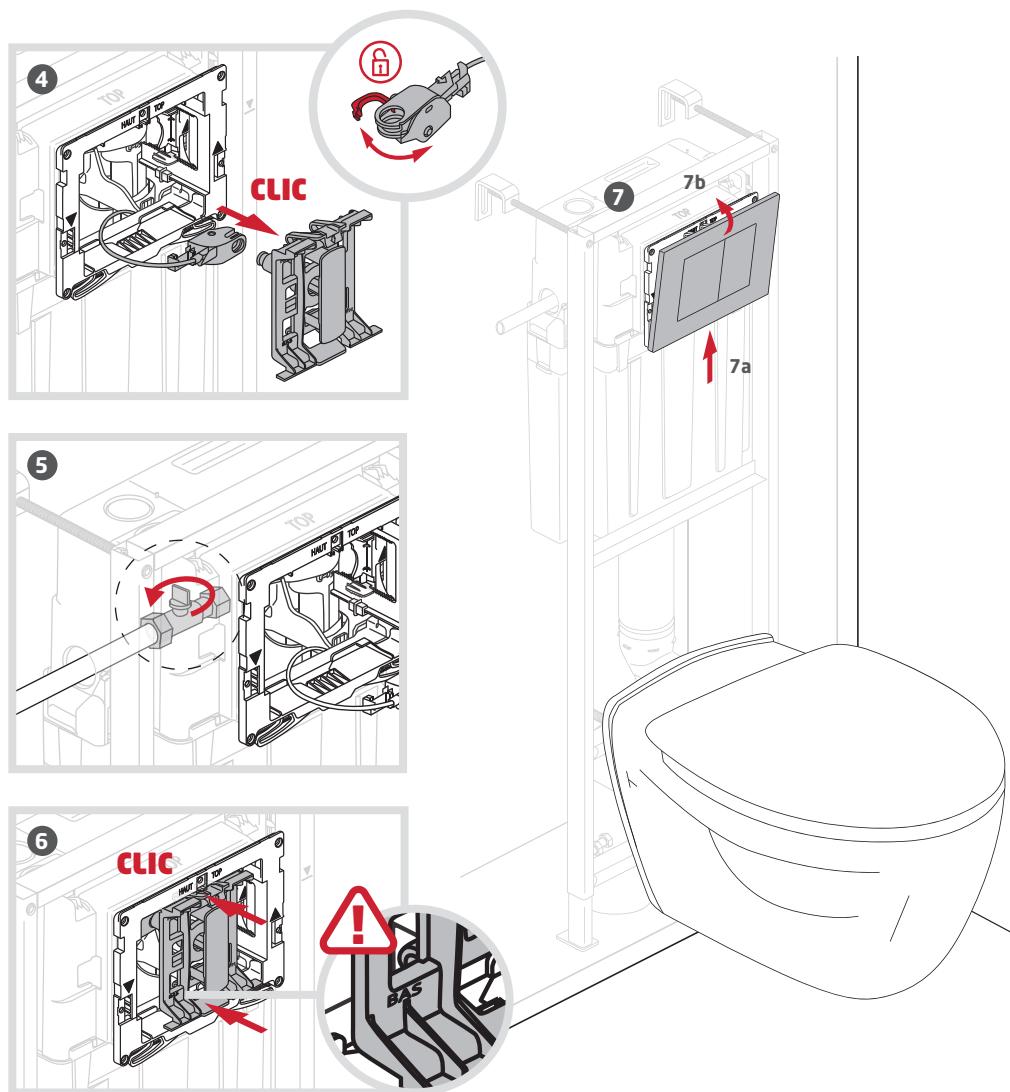


*Opcional / Opcional / Opzionale



ES 1 Retire el cartón de recubrimiento y corte el protector (e) a ras de la pared. 2 Introduzca el soporte de la placa (c) en el protector (e). 3 Fijela con los ganchos de soporte (a), respetando el sentido de montaje. 4 Introduzca y bloquee el cable del mecanismo en el eje del mando (b). 5 Abra el grifo de agua. 6 Enganche el conjunto del eje de control (b) en el soporte de la placa (c). 7 Instale la placa de control (d) de abajo hacia arriba.

PT 1 Retirar o cartão de proteção e cortar o túnel (e) ao nível da parede. 2 Introduzir o suporte da placa (c) no túnel (e). 3 Fixar com os ganchos de suporte (a), respeitando o sentido de montagem. 4 Inserir e bloquear o cabo do mecanismo no eixo de controlo (b). 5 Abrir a torneira da água. 6 Fixar o conjunto da haste de comando (b) no suporte da placa (c). 7 Instalar a placa de comando (d) de baixo para cima.



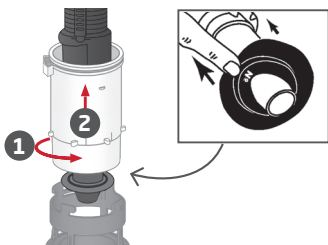
IT 1 Rimuovere il cartone protettivo e tagliare il tunnel (e) a filo della parete. 2 Inserire il supporto della piastra (c) nel tunnel (e). 3 Fissare con i ganci di supporto (a), rispettando la direzione di montaggio. 4 Inserire e bloccare il cavo del meccanismo sul mandrino di comando (b). 5 Aprire il rubinetto dell'acqua. 6 Agganciare il gruppo mandrino di comando (b) al supporto della piastra (c). 7 Installare la piastra di comando (b) dal basso verso l'alto.



MANTENIMIENTO / MANUTENÇÃO / MANUTENZIONE

ES Para realizar el mantenimiento de la cisterna, retire la placa de control y su soporte, cierre el suministro de agua y vacíe la cisterna.
PT Para efetuar a manutenção do autoclismo, retire a placa pulsador e o seu suporte, feche a torneira de água e esvazie o autoclismo.
IT Per effettuare la manutenzione del risciacquo, rimuovere la piastra di comando e il relativo supporto, chiudere l'alimentazione idrica e svuotare la cassetta.

MANTENIMIENTO DEL MECANISMO / MANUTENÇÃO DO MECANISMO / MANUTENZIONE DEL MECCANISMO



ES Recomendamos realizar el mantenimiento del mecanismo cada 5 años o en caso de una pequeña fuga. Desmonte el mecanismo girándolo 1/4 de vuelta, retire la junta como se muestra al lado y límpiela con agua jabonosa antes de volver a colocarlo.

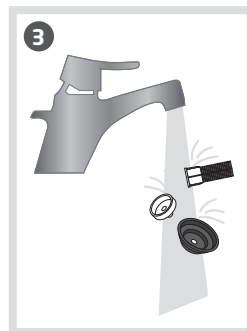
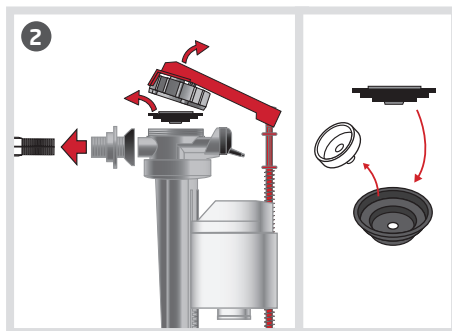
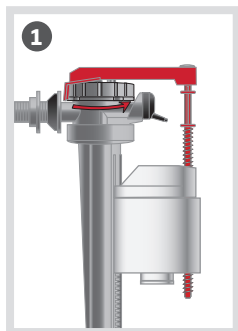
PT Recomendamos a manutenção do seu mecanismo de 5 em 5 anos ou em caso de uma pequena fuga. Retire o mecanismo rodando-o 1/4 de volta, retire o vedante como indicado ao lado e limpe-o com água e sabão antes de o voltar a colocar.

IT Si consiglia di eseguire la manutenzione del meccanismo ogni 5 anni o in caso di lievi perdite. Rimuovere il meccanismo ruotandolo di 1/4 di giro, rimuovere la guarnizione come illustrato a fianco e pulirlo con acqua saponata prima di riposizionarlo.



MANTENIMIENTO DE LA VÁLVULA DE FLOTADOR / MANUTENÇÃO DA VÁLVULA DE BÓIA / MANUTENZIONE DELLA VALVOLA A GALLEGGIANTE

ES Un ligero flujo de agua por el cabezal es señal de que la válvula funciona correctamente.
PT Um ligeiro fluxo de água proveniente da cabeça é um sinal de que a válvula está a funcionar corretamente.
IT Un leggero flusso d'acqua dalla testa è segno che la valvola funziona correttamente.



ES Se recomienda un mantenimiento regular de la válvula o en caso de fuga. Retire el conjunto de junta e inserto como se muestra en la figura, sepárelos y páselos por agua jabonosa, luego vuelva a colocarlos inmediatamente, ajustándolos lo más posible.

PT Recomenda-se a manutenção regular da sua válvula ou em caso de fuga. Retirar o conjunto vedante e inserto como indicado, separá-los e passá-los por água com sabão, depois reposicioná-los imediatamente, encaixando-os o mais firmemente possível.

IT Si consiglia di effettuare una manutenzione regolare della valvola o in caso di perdite. Rimuovere il kit guarnizione e l'inserto come illustrato, separarli e passarli sotto l'acqua saponata, quindi riposizionarli immediatamente, incastrandoli il più saldamente possibile.

Para más información
 Para mais informações
 Per ulteriori informazioni



Non-contractual visuals

WIRQUIN CALAF, P.I. Pla dels Vinyats II – c/La Il·lum, 5-7, 0250 St. Joan de Vilatorrada, Barcelona, SPAIN.
 Email: sat@wirquin.com I N +34 938767816

WIRQUIN IBERICA, Z.L. de Mundão, 3 Armazém, E 3505-459, Viseu, PORTUGAL.
 Email: wirquiniberica@sapo.pt I N +34 938767816

WIRQUIN FRANCE, 11 rue du Château de Bel Air, 44482 Carquefou Cedex, FRANCE.
 Email: SAV@wirquin.com I N 0 800 009 003



wirquin